

# EL LEGADO ANDALUSÍ

## DESCRIPCIÓN DEL CURSO

El término Al-Andalus se refiere al territorio de la Península Ibérica que estuvo bajo el dominio musulmán entre el 711 hasta 1492. Esta larga permanencia de casi 800 años ha confirmado una herencia que ha pasado a formar parte significativa de las señas de identidad en la cultura española. En este sentido el curso está organizado en varios temas entre los que se estudiarán los monumentos musulmanes como origen del arte mudéjar y el mozárabe. La transformación de la ciudad, las casas y el jardín cuyo mayor ejemplo sería la Alhambra de Granada. El desarrollo de la agricultura y la llegada de los nuevos alimentos que fueron el origen de la gastronomía moderna española. También se hará hincapié en la influencia lingüística, además de la música, las fiestas y tradiciones que hacen de España un país tan singular.

**Nota: Las lecturas de este curso se harán en español y en inglés.**

## OBJETIVOS

El enfoque de la enseñanza del curso está centrado en el alumno y basado en competencias. En este sentido se debe comunicar a los estudiantes lo que se va a enseñar, cómo se va a hacer, qué es lo que se debe aprender, con qué actividades se cuenta, con qué recursos y cómo se va a evaluar el aprendizaje. Según este apartado en el curso tendrá como objetivo el desarrollo de las siguientes competencias:

<b>Competencia 1.</b>	Identificar el legado musulmán en el arte español.
<b>Competencia 2.</b>	Conocer el origen de ciertos usos y costumbres vinculados a la cultura musulmana (viviendas, comida, fiestas etc.)
<b>Competencia 3.</b>	Analizar las características más relevantes de los distintos pueblos musulmanes que habitaron en la Península Ibérica.
<b>Competencia 4.</b>	Exponer y defender tanto por escrito como oralmente los

	conocimientos adquiridos.
<b>Competencia 5.</b>	Reconocer los distintos estilos artísticos a través de las obras de arte que los representan.

### **METODOLOGÍA**

Se impartirán lecciones teórico-prácticas por parte del profesor basadas, principalmente, en lecturas y publicaciones que se complementarán con dos actividades: la visita de un monumento de estilo Mudéjar y un viaje optativo a Andalucía. Además se utilizarán presentaciones en *power point* y el visionado de ciertos documentales biográficos para ayudar a entender las características más importantes del legado Andalusi.

Se realizarán ejercicios de repaso en los cuales se harán preguntas determinadas relacionadas con los estilos, técnicas, influencias, cronología, nombres de las obras.

Al final del curso el estudiante tendrá que hacer un trabajo de investigación sobre uno de los temas tratados en el curso. Este trabajo será expuesto en una presentación oral en la que el estudiante tendrá la oportunidad de demostrar la capacidad de análisis aprendida a lo largo del curso.

Finalmente el curso tendrá dos exámenes, uno trimestral y otro final para que el profesor pueda evaluar si se han cumplido todas las competencias del curso.

La metodología tiene como finalidad trabajar tanto los contenidos teóricos, como las actitudes y las destrezas de los alumnos con el objetivo de que desarrollen las competencias anteriormente indicadas.

### **PREPARACIÓN**

Para el mejor funcionamiento de la asignatura, el alumno debe llegar cada día preparado a clase, habiendo hecho las lecturas asignadas en el programa.

El trabajo en casa es importantísimo ya que permitirá al alumno anticipar la clase. Se tratará, básicamente, de leer la información del manual y hacer los ejercicios de comprensión. Esta tarea es clave para seguir bien el ritmo de la clase, ya que facilitará la comprensión de lo aprendido. Con esta forma de trabajo se pretende que el alumno venga a clase familiarizado con cierto vocabulario técnico, algunos nombres de los artistas y algunas de sus obras más representativas.

### **EVALUACIÓN**

La asignatura se evaluará procurando compaginar distintos sistemas de evaluación, a fin de que todos los estudiantes puedan desarrollar sus capacidades. El trabajo continuado del estudiante será criterio orientado del sistema de valuación. En consecuencia, la evaluación global se basará en la participación de los estudiantes en las sesiones teóricas y prácticas; la realización de ejercicios, trabajos y pruebas escritas; la preparación de presentaciones y

exposiciones orales y participación en las actividades del curso. El porcentaje de la calificación que se asigna a cada uno de los apartados del curso quedará de la siguiente manera:

**Participación:** Debe ser activa, es de decir, el alumno no solo debe preguntar sus dudas sino que también deberá hacer comentarios y analizar las obras pictóricas en **grupo o individualmente**. Además el estudiante deberá leer los textos asignados por el profesor y hacer los ejercicios relacionados con el texto. En este apartado se trabajarán las competencias 1, 2, 3, 4 y 6.

El porcentaje total de este apartado es de un **5%**.

**Trabajo escrito:** El objetivo del trabajo es analizar un ejemplo del legado musulmán y compararla con sus influencias en la cultura o arte español. El trabajo final deberá estar escrito a doble espacio en Times New Roman 12 y tendrá una extensión entre 3 ó 5 páginas. Será un trabajo de investigación, por lo que el formato a seguir será MLA. En caso de plagio el estudiante obtendrá la calificación de 0 en el curso. El trabajo escrito deberá ser expuesto en público en el aula en los días fijados en el programa. Este apartado estará enfocado para trabajar las competencias 2, 3, 4 y 5 teniendo como objetivos los siguientes apartados:

- **Características:** El estudiante identificará múltiples características significativas que distingan la obra original de las influencias que ésta haya podido tener en otras.
- **Influencia de la Cultura:** El estudiante tendrá que dar varios ejemplos de lo que pertenece al legado musulmán y de su influencia y transformación en la adaptación a la cultura, tradiciones o arte español.
- **Lenguaje específico:** El estudiante deberá expresar sus conocimientos utilizando un lenguaje específico que deberá ir adquiriendo a través de las lecturas y las explicaciones dadas por el profesor.

El porcentaje total de este apartado es de un **10%**

**NOTA. SI EL TRABAJO SE ENTREGA DESPUÉS DE LA FECHA ESTABLECIDA, LA NOTA SE REDUCIRÁ EL 1% POR CADA DÍA DE RETRASO.**

**Visitas complementarias:** Todas las visitas a diferentes museos o instituciones se realizarán tanto en horas de clase como fuera del horario lectivo pero se consideran como clases lectivas. Entre las visitas que se realizarán en el curso está la ciudad de Toledo (opcional) y la visita a la Universidad de Alcalá (obligatoria. **5%**). El curso se complementaría con un viaje a Andalucía (opcional). El precio de este viaje no está incluido en la matrícula de la asignatura por lo que el alumno decide si quiere participar o no. El coste de este viaje variaría según el número de estudiantes y lugares a visitar. En este apartado se trabajarán todas las competencias.

\* Las visitas culturales pueden sufrir alteraciones. Las Instituciones se reservan el derecho al cambio de las mismas en función de sus necesidades de agenda o posibles eventualidades administrativas.

**Primer Examen (parcial):** Se realizará a mediados de curso. El examen consistirá en dos partes; una parte práctica en la que el estudiante tendrá que responder a las preguntas relacionadas con el visionado de varias obras y otra parte teórica en la cual habrá preguntas de desarrollo.

El porcentaje total de este apartado es de un **35%**.

**Segundo Examen (final):** Se realizará al final de curso y será de carácter acumulativo. También consistirá en dos partes. La parte teórica será de desarrollo sobre un tema o preguntas de comprensión. La segunda parte consistirá en responder a las preguntas relacionadas con el visionado de ciertas obras del mundo musulmán. El profesor tendrá que evaluar todas las competencias del curso. Si el profesor detecta copia o plagio en el examen, el estudiante recibirá una nota de cero y no tendrá opción a ningún tipo de recuperación.

El porcentaje total de este apartado es de un **35%**.

**Presentación oral:** Se harán dos. La primera está relacionada con los temas estudiados antes del examen trimestral. Los estudiantes tendrán que elegir un tema y desarrollarlo en una presentación oral. La segunda presentación tiene como objetivo presentar sus conocimientos adquiridos en el trabajo escrito final haciendo uso del lenguaje oral. En este trabajo se deberán trabajar todas las competencias y el estudiante deberá demostrar un buen manejo de los siguientes apartados:

- **Contenido y desarrollo:** El estudiante debe hacer una presentación bien estructurada haciendo una introducción al tema principal cuya información e ideas deben estar desarrolladas de forma coherente y relacionada entre sí para terminar con una conclusión lógica según la investigación que se haya llevado a cabo.
- **Lenguaje específico:** El estudiante deberá exponer su trabajo utilizando parte del léxico trabajado en clase necesario para explicar los contenidos de su investigación sobre el tema a tratar.
- **Lenguaje corporal:** El estudiante debe mostrar un control sobre el contenido del tema y la atención de la clase. Para ello es importante el contacto visual, la entonación y el lenguaje corporal. El estudiante deberá mostrar una para la atención de la clase. Para desarrollar este apartado sería interesante que la clase participara de su presentación a través de ejercicios de comprensión o preguntas relacionadas con el tema.
- **Medios Audiovisuales:** Es muy importante que el estudiante se sirva de medios audiovisuales para hacer su presentación oral. Se aconseja al estudiante el uso de *Power Point*, postales, fotos etc. También es importantísimo que el estudiante no lea directamente la información a exponer. Se pueden utilizar notas o apuntes de apoyo pero nunca una lectura directa de la presentación.

El porcentaje total de este apartado es de un **10% (un 5% para cada una de las presentaciones)**

### ASISTENCIA

La asistencia es OBLIGATORIA. Si el alumno se ausenta más del límite permitido (**2 ausencias en el programa de primavera**), su nota final reflejará un descenso de **10 puntos** por cada falta de asistencia que no haya sido excusada mediante justificante médico o por su Director de Programa. Será responsabilidad del alumno preparar individualmente la materia impartida en clase los días en que se ausente.

PROGRAMA DE LAS CLASES	
MATERIA DE ESTUDIO	ACTIVIDADES ACADÉMICAS
Presentación de la asignatura <b>Tema 1</b> Origen de al-Andalus El Emirato de al-Andalus y el Califato de Córdoba	Lecturas facilitadas por el profesor y ejercicios de comprensión <a href="https://www.youtube.com/watch?v=cWWhyJj1AkUU">https://www.youtube.com/watch?v=cWWhyJj1AkUU</a>
<b>Tema 2</b> La gran Mezquita Aljama de Córdoba I	Lecturas facilitadas por el profesor y ejercicios de comprensión <a href="https://www.youtube.com/watch?v=Kg-6TYWFRhA">https://www.youtube.com/watch?v=Kg-6TYWFRhA</a>
<b>Tema 3</b> La gran Mezquita Aljama de Córdoba II, Medina Azahara y el Cristo de la Luz en Toledo	Lecturas facilitadas por el profesor y ejercicios de comprensión <a href="https://www.youtube.com/watch?v=RDXCSEygUdo">https://www.youtube.com/watch?v=RDXCSEygUdo</a> <a href="https://www.youtube.com/watch?v=kf4wPBvT3_0">https://www.youtube.com/watch?v=kf4wPBvT3_0</a>
<b>Tema 4</b> Los Reinos de Taifas: La Aljafería de Zaragoza	Lecturas facilitadas por el profesor del libro Manual del Arte Español. Sillex 2003 y ejercicios de comprensión
Los Reinos de Taifas: La Giralda de Sevilla.	Lecturas facilitadas por el profesor del libro Manual del Arte Español. Sillex 2003 y ejercicios de comprensión

<b>Tema 5</b>	
Los nazaríes: La Alhambra de Granada.	Lecturas facilitadas por el profesor del libro <i>Manual del Arte Español</i> . Silex 2003 y ejercicios de comprensión
<b>Visita a la ciudad de Toledo (opcional)</b>	
<b>Tema 6</b>	
Fin de la Reconquista	Lecturas facilitadas por el profesor del libro <i>Manual del Arte Español</i> . Silex 2003 y ejercicios de comprensión
<b>Tema 7</b>	
Mozárabes vs Mudéjares	
<b>Tema 8</b>	
Presentación oral.	Lecturas proporcionadas por el profesor
<b>Repaso para el examen</b>	
<b>Examen Trimestral</b>	
<b>Tema 9</b>	
.El Mudéjar: En España. Las sinagogas de Toledo y Córdoba	Lecturas proporcionadas por el profesor
El Mudéjar: del Islam al Nuevo Mundo	Lecturas proporcionadas por el profesor
<b>Tema 10</b>	
El Mudéjar en Alcalá: Visita al Paraninfo y Capilla de San Ildefonso	Ejercicios proporcionados por el profesor
<b>Tema 11</b>	
La ciudad. Castillos y Alcázares: el urbanismo en la España medieval	Ejercicios proporcionados por el profesor
<b>Tema 12</b>	
La agricultura y la tecnología hidráulica en al-Ándalus	Ejercicios proporcionados por el profesor
<b>Tema 13</b>	
El jardín hispanoárabe. Un paraíso terrenal	Lecturas proporcionadas por el profesor

<b>Tema 14</b> La cultura culinaria en al-Ándalus	Lecturas proporcionadas por el profesor
<b>Tema 15</b> <b>Actividad práctica.</b> La comida andalusí.	Lecturas proporcionadas por el profesor
<b>Tema 16</b> La indumentaria. El uso de las plantas para el teñido de las telas	Lecturas proporcionadas por el profesor
<b>Tema 17</b> Fiestas y celebraciones populares	Lecturas proporcionadas por el profesor
<b>Tema 18</b> Vida Cotidiana. La convivencia entre árabes, judíos y cristianos.	Lecturas proporcionadas por el profesor
La interferencia lingüística entre el árabe y las lenguas romances peninsulares	
Lecturas proporcionadas por el profesor del libro: <i>The Legacy of Muslim Spain</i> . Salma Khadra Jayyusi 1994	
<b>(Exposición oral)</b>	
Repaso general	
<b>Examen final</b>	

**NOTA:** Este programa está sujeto a cambios. El programa final del curso se entregará el primer día de clase.

#### **BIBLIOGRAFÍA**

Salma Khadra Jayyusi, *The Legacy of Muslim Spain*. Second edition. E.J. Brill Leiden-New York-Köln 1994

Abrantes, Ricardo, Fernández Araceli y Manzarbeitia Santiago. *Arte Español para Extranjeros*. Hondarribia (Guipuzcua): Editorial Nerea, S.A., 1999.

Bendala, Manuel, Bango G. Isidro, Borrás Gonzalo. *Manual del Arte Español*. Madrid: Silex Ediciones. S.L. 2003

*Al-Andalus: culturas de convivencia* (Texto: Juan Vernet y Leonor Martínez Martín), publicado por Lundberg ISBN: 84-7782-850-4,

*Sefarad: culturas de convivencia* (Texto: José Luis Lacave), ISBN: 84-7782-865-2.

*La España musulmana*, de la serie de monografías:

<https://books.google.com/books?id=vUR8zil3prgC&printsec=frontcover&dq=la+espa%C3%B1a+musulmana+monograf%C3%ADas&hl=en&sa=X&ved=0CB0Q6AEwAGoVChMIlvjTwLTZyAIVCXk-Ch0ERgPW#v=onepage&q=la%20espa%C3%B1a%20musulmana%20monograf%C3%ADas&f=false>

#### **YouTube:**

“Legado Andalusí” es una serie de documentales realizada en 2002 por Ático Siete, Canal Sur, 2M (TV pública de Marruecos), Fundación El Legado Andalusí y la Consejería de Cultura de la Junta de Andalucía. <https://www.youtube.com/watch?v=SNrM3h6Yff0>

[http://es.slideshare.net/katyp9800/expansin-del-islam-15118851?next\\_slideshow=1](http://es.slideshare.net/katyp9800/expansin-del-islam-15118851?next_slideshow=1)

<http://es.slideshare.net/jelko/artehispanomusulman-15127530>

#### **Enlaces a la biblioteca de la Universidad de Alcalá**

[http://uah.summon.serialssolutions.com/search?keep\\_r=true&s.fvf%5B%5D=ContentType%2CNewspaper+Article%2Ct&s.q=juan+vernet&utf8=%E2%9C%93#!/search?ho=t&fvf=ContentType,Newspaper%20Article,t&l=es-ES&q=AuthorCombined:%22Vernet%20Gine%CC%81s,%20Juan%22](http://uah.summon.serialssolutions.com/search?keep_r=true&s.fvf%5B%5D=ContentType%2CNewspaper+Article%2Ct&s.q=juan+vernet&utf8=%E2%9C%93#!/search?ho=t&fvf=ContentType,Newspaper%20Article,t&l=es-ES&q=AuthorCombined:%22Vernet%20Gine%CC%81s,%20Juan%22)

#### **HABLAMOS SOLO EN ESPAÑOL**

En la clase solo vamos a hablar en español aunque cierto material de lectura puede estar en inglés. El uso oral del inglés en la clase impediría tu inmersión total dentro del proceso de aprendizaje del español. Además es importante destacar que para poder comprender y disfrutar de la clase te pedimos un esfuerzo adicional de adaptación terminológica con el único fin de familiarizarte con los lenguajes característicos de la materia. Para una mayor comprensión de la clase recomendamos un nivel medio-alto en español.